



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2005/5
22 February 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандарта
на семенной картофель

Тридцать пятая сессия, 2-4 мая 2005 года, Женева

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

ДИСКУССИОННЫЙ ДОКУМЕНТ О ПОЛОЖЕНИЯХ, ПРИЗНАЮЩИХ
ВОЗМОЖНОСТЬ УХУДШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПАРТИИ СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ
ВСЛЕДСТВИЕ ПРОГРЕССИРУЮЩИХ БОЛЕЗНЕЙ*

Представлен Нидерландами, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами

Примечание секретариата: В Стандарте ЕЭК ООН на семенной картофель определены допуски по качеству, применяемые в пункте экспортного контроля. Однако страны-импортеры считают, что стандарты качества должны применяться в пунктах импортного контроля. Это пожелание выполнимо в случае большинства болезней и дефектов, приводимых в приложении III, поскольку они не развиваются в период хранения. Однако ряд картофельных патогенов вызывает болезни, которые могут прогрессировать в период хранения и, следовательно, во время перевозки. Таким образом, существует риск того, что допуски могут не соблюдаться в пункте импорта даже в том случае, если они были соблюдены в пункте экспорта. Настоящий документ обеспечивает справочную основу для обсуждений и предложения содержатся в документе 2005/4.

* Настоящий документ представлен после истечения крайнего срока ввиду отсутствия ресурсов у секретариата.

Введение

В Стандарте ЕЭК ООН на семенной картофель определены допуски по качеству, применяемые в пункте экспортного контроля. Однако страны-импортеры считают, что стандарты качества должны применяться в пунктах импортного контроля. Это пожелание выполнимо в случае большинства болезней и дефектов, приводимых в приложении III, поскольку они не развиваются в период хранения. Однако ряд картофельных патогенов вызывает болезни, которые могут прогрессировать в период хранения и, следовательно, во время перевозки. Таким образом, существует риск того, что допуски могут не соблюдаться в пункте импорта даже в том случае, когда они соблюдались в пункте экспорта. Этот риск будет большим, если при перевозке семенного картофеля не были обеспечены надлежащие условия погрузки-разгрузки и хранения. К числу болезней, которые могут развиваться в течение этого периода, относятся сухая гниль, фомоз, бактериальные гнили, фитофтороз, парша серебристая и ооспороз клубней. Единственным пунктом в Стандарте ЕЭК ООН, который, как представляется, содержит положение о прогрессирующих болезнях, является пункт 2 приложения III, в котором упомянуты сухая и мокрая гниль. Развитие целого ряда гнилостных болезней может стать следствием повреждения, нанесенного в ходе подготовки партии, и условий, способствующих развитию болезней во время перевозки. В настоящее время в Стандарте ЕЭК ООН на семенной картофель не содержится положений или условий, признающих возможность такого ухудшения качества в период между отправкой партии на экспорт и принятием импортной партии вследствие развития болезней.

Возможные предложения

Вариант 1: Принятие положения об общем обязательстве относительно качества партий

В стандартах ЕЭК ООН на другие сельскохозяйственные товары содержится общее положение, которое предусматривает, что Национальный компетентный орган должен убедиться в том, что товар будет перевозиться с минимальным риском ухудшения его качества к моменту прибытия в пункт его назначения. Разумеется, важно обеспечить, чтобы партии, содержащие клубни с прогрессирующими гнилостными болезнями не проходили приемку лишь на том основании, что они соответствуют допуску. На приемлемость партий к реализации могут влиять другие факторы. Так, например, инфицированные клубни могут не успеть превратиться в гниль, если их подвергнут контролю в течение одного-двух дней после сортировки по качеству. В таких случаях может существовать серьезный риск того, что качество партии ухудшится во время перевозки. Добавление общего обязательства в стандарт позволило бы НКО принимать

дополнительные меры при подобном сценарии. Партию картофеля можно задержать на определенное количество дней, чтобы оценить, может ли произойти загнивание, или же можно попросить продавца удалить гниль. Предлагается включить в раздел III.A "Минимальные требования" следующий текст:

"Состояние семенного картофеля в пункте экспорта, особенно в связи с прогрессирующими болезнями, например гнилью клубней (приложение III), должно быть таким, чтобы он мог:

- *выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку,*
- *доставляться к месту назначения в удовлетворительном состоянии".*

Вариант 2: Сохранить действующий допуск на уровне 1% и включить дополнительное положение, содержащее указания относительно проведения НКО инспекций

При сохранении действующего допуска на уровне 1% предлагается включить положение, содержащее общее указание о применении более строгих допусков в пункте экспортного контроля, чтобы свести к минимуму риск дальнейшего серьезного развития прогрессирующих болезней после контроля. В пункт 2 приложения III можно было бы добавить следующее положение, устанавливающее стандартную процедуру контроля клубней: "В отношении таких прогрессирующих болезней, как гниль, инспекционный орган в пункте экспорта может дать лишь ориентировочное заключение о качестве в месте отправки, поскольку в некоторых случаях может произойти непредвиденное развитие болезни в партиях, которые соответствовали минимальному допуску при экспортном контроле. Странам-производителям разрешается применять более низкий допуск в пункте экспорта, который достаточен для обеспечения соблюдения допуска на уровне 1% в месте доставки". В результате этого добавления допуск на уровне в 1% станет допуском в месте назначения без использования терминологии, которая не применяется в других стандартах ЕЭК ООН.

Вариант 3: Введение специального допуска в пункте назначения

Допуск в пункте назначения мог бы служить показателем стандартного качества, которое должно обеспечиваться бы в пункте импорта на основе приемлемого отклонения от конкретных допусков, установленных для пункта экспорта. Однако установление отдельного допуска для пункта назначения противоречило бы подходу, используемому в других сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН. Кроме того, проверка соблюдения такого допуска выходила бы за рамки компетенции НКО, на который возложена

ответственность за экспортный контроль. Хотя установление допусков в пункте назначения может быть оправданным в случае прогрессирующих болезней, оно менее уместно в случае других болезней, в частности парши обыкновенной. Таким образом, введение допусков в пункте назначения было бы оправданным для одних, но не целесообразным для других болезней. Включение в Стандарт ЕЭК ООН допусков в пункте назначения только в отношении некоторых болезней могло бы создать путаницу. Этот вариант не получил поддержки на сессии Специализированной секции в 2004 году и не должен рассматриваться в качестве предложения на предстоящей сессии в 2005 году.
